

# JUDE

## God Sinomuyatuy amumi Pēniata

---

<sup>1</sup>Nu' Jude, Jesus Christ tūwikiat, pu James tupkoat it penta. Nu umuy Itanay God ahpuy sutsvo oyiwyuñqamuy öqalanta. Ura pam umuy wánwayhqe, Jesus Christ eñem umumi tunatyawma. <sup>2</sup>Nam núokwa, kwakwhaunañwa, pu nami'nañwa qaöwíhinkañw umumi pitsíwtaa.

### False Teachers

<sup>3</sup>Aw iunañwamu, nu as itamuy hin sun ayo nõnakqat umumi pēnaniqey unañwiti. Nikañw pay kurs nu soon umumi qa pēne', uma itahtuptsiwniy eñem pas rohomnumyaniqat umuy u'nanani, itahtuptsiwniy God sinomuyatuy amumi sūs mātaviwhqat éñemi. <sup>4</sup>Taq haqawat God qa kaptsi'yuñqam nanauyve itamumi yuñña. Yaw puma God aw yankahkañw qahopíyese; nihqe God sūkw Moñwit ayo yuykuya, pu Itahtutuyqawhqay Jesus Christ piwu. Nihqe öviy añwu pay hisat puma qalomáyukiltiniqat aw oyiwyuñwa. <sup>5</sup>Noqw öviy nu umuy it ep ahoy u'nananiqey nāwakna; pay as pi uma hisat it yantaqat pás nanapta. Ura hin Tutuyqawhqa haqaqw tutskwat Egypt añqw sinomuy nõnaknat, put pantaqat atsve pu' haqawatuy qa tuptsiwni'yuñqamuy haqami hintsana. <sup>6</sup>Pu ima öñaqw hoñvia'yat tumalay tatamhtotat, pas nāp qeniý mātatveyaqamuy sūs somhtaqe, qatalpumi tañata, hisat aw wukotalõñvaqat ep pumuy hin yukunaniqey aw pahsavoo. <sup>7</sup>Noqw ura Sodom-niqw, pu Gomorrha-niqw, pu amunan'ik kitsókit añ sinom piw pumuy amún tuskapqatsit aw tahkukq, tahtaqt nāp nānami tokoy añ písoqya. Noqw God qõhit qa tokñwuqat akw pumuy sivintoyna, sinmuy ökwhaniqe öviy'o. <sup>8</sup>Noqw piw nāt ima pumuy amún hihta itséheet añ kwañwáuwwantotaqe, tokoy tuyoy'ewakwtotañwu; añ moñw'iwyuñqamuy qa hihtay'yuñwa, pu añ öqalat pasiwyuñqamuy amumiq nānap hin qalomáhiñqaqwa. <sup>9</sup>Noqw híkispí God pas sushoñviayaat Michael Nukpanat amum nāñwuy'ta, Moses tokoyat öviy'o. Nihqe nānaqasqe soon pay nanāp'unañw put aw qalomáhiñqawniqe,

ura put aw pañqawu: Nam Tutuyqawhqa un mēwaa. <sup>10</sup>Noqw ima hihta aw qa mātsi'kahkañw, soq tuwat put ep qalomáhiñqawañwu; pu pay hihituy popkotuy amún hihita nāp tuwi'yunqey akw nāhoyalayañwu. <sup>11</sup>Is okiw púmaa! Puma Cain kuyat anqe' hinwisa; pu Balaam an hihta súantaqat anqw lasya, hihta as himuy'vyanique öviy'o; pu Core an God aqw kolilitotat, put an súlawhtini. <sup>12</sup>Ason uma sūp haqam nōnove', Tutuyqawhqa u'ni'kahkañw pōlavikit yónoyhtotaqw, puma umumum nōnove', pep hihta itséheet anyuñwu; nānami-sa tunatyawyuñwt, qa hihta tuhtusyakahkañw nōnovañwu. Puma wisoomahwt huhukwhoyaqaqat anyuñwa. Puma himutskit tal'anwnawit an qa hihta sipalay'vañwuqat anyuñwa, náipwaniwyunqee; soñawnen lōs soa. <sup>13</sup>Pātuwaqatsit anqe' a'nō walalataqat anyuñwa. Pumuy hintsakpiam pāhut walalataqat qōtōyat anta. Puma sōtuy nānahoy yuyutyaqat anyuñwa; nihqe puma haqami mihikqat an pas qatālat aqw sūs yuñni. Pep puma nawus aqwhaqami yesni. <sup>14</sup>Noqw Adam anqw tsañe'sikis nānañumo qatsívaptsiwyunqat pep Enoch tihtiwa. Nit pam anwu pay imuy ura lavayhtiqe pañqawu: Meh, Tutuyqawhqa pas qaan'ewakw hintaqamuy qahováriwyunqamuy tsamkañw anq'ö, <sup>15</sup>Sinmuy sohsokmuy amuñem hin yúkuniqee. Pam sohsokmuy qa kaptsi'yunqamuy qalomáhintsakpiyamuy sohsok ep pumuy hin yúkuni. Taq puma God qa kaptsi'kahkañw put ehpewi qaanhōti, piw anahaat lavayit akw put aqw hiñqawwa. <sup>16</sup>Ima hapi pas sutsép-sa hihta an hiñqawwisa; panis tuwat tüovelanhiñqawwisa; nāp tuñlayiy-sa an hinwisa; hihta a'nō kwiviyuaatotañwu; hihta nukwáñw'ewyaniqey öviy sinmuy amumi kwañwáyuaatotañwu.

### Warnings and Instructions

<sup>17</sup>Nikañwo aw iunañwamu, pay ura Itahtutuyqawhqaqay Jesus Christ ayamat hin hintaniqat yuaatotaqat uma u'ni'yunñni. <sup>18</sup>Pay soñwamiq ima hakim tututsiwyaqam hoñvani. Puma God qa kaptsi'yunñni; nāp tuñlayiy an hinwisni, ura kitota. <sup>19</sup>Ima hapi an sinmuy tsikantotani; nāp tunatyay an hinwisa, Qahováriwtaqa' Hikwsi pumuy unañwayamuy qa aw pákiq'ö. <sup>20</sup>Noqw ūmaa, aw iunañwamu, uma umuhtuptsiwniy God anqwnihqat an nāwuñwintani; Qahováriwtaqat Hikwsit an nāwakinwisni. <sup>21</sup>Itahtutuyqawhqa Jesus Christ núokway ahpiy umuy qatsit qaso'taqat máqani. Noqw put talónvaqat aw pahsavo uma maqaptsi'kahkañw, God anqw nāmi'nañwat an hinwisni. <sup>22</sup>An qa súyanyaqamuy uma ókwatutwani; <sup>23</sup>Qōhit anqw pumuy ayo lañamintotani. Pu an pētuy piw uma maqasneveq ayo öoyyani. Nikañw piw yuwsiyamuy tuskapqatsit akw tuyoy'ewakwtiwhqat uma aw qa suhta'ewyani.

### Prayer of Praise

<sup>24</sup>Taay. Kwakwhat pi God umuy qa lasyaniqat aw öqalat pasiwta. Pan hapi umuy hahlaykahkañw, qa hihta akw hinyunqat pam

natpipo lomaqatsit aw umuy ökínani. <sup>25</sup>Pam-sa hapi nāla suan unañwtalwuwni'ta, pu itamuy ayo oya. Nam sinom sohsoyam put pas hihtatotat, kaptsi'yunwini. Nam puma put Moñwílalwani; pam-sa hapi öqalat pasiwtaqat pañqaqwani. Nam pu' yantani, pu yūmosa aqwhaqamii. Nam antaa.